



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 29. November 2011  
(OR. en)**

**17534/11**

**OJ CONS 75  
SOC 1035  
SAN 257  
CONSOM 192**

### **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 3131. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(**BESCHÄFTIGUNG, SOZIALPOLITIK, GESUNDHEIT UND  
VERBRAUCHERSCHUTZ**)  
am Donnerstag, den 1. (9.30 Uhr) und Freitag, den 2. Dezember 2011 (10.00 Uhr)

---

### **TAGUNG AM DONNERSTAG, 1. DEZEMBER (9.30 Uhr)**

1. Annahme der Tagesordnung

### **BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALPOLITIK**

#### **Beratungen über Gesetzgebungsakte**

**(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)**

2. Annahme der Liste der A-Punkte  
17563/11 PTS A 113
3. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit und der Verordnung (EG) Nr. 987/2009 zur Festlegung der Modalitäten für die Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 883/2004
  - Allgemeine Ausrichtung  
5063/11 SOC 7 CODEC 8  
17421/1/11 SOC 1030 CODEC 2166 REV 1  
+ ADD 1

4. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (elektromagnetische Felder) (20. Einzelrichtlinie im Sinne des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 89/391/EWG)
  - Sachstandsbericht
    - 11951/11 SOC 598 CODEC 1075
    - + COR 1
    - 17019/11 SOC 1001 CODEC 2059
  
5. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr.1927/2006 zur Einrichtung des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (\*)
  - (Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 175 Absatz 3 AEUV
  - (ggf.) Sachstandsbericht/Politische Einigung
    - 12122/11 SOC 609 ECOFIN 463 FSTR 25 COMPET 343 CODEC 1111
    - 16706/4/11 SOC 979 ECOFIN 758 FSTR 72 COMPT 501 CODEC 1980 REV 4
  
6. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 92/85/EWG des Rates über die Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes von schwangeren Arbeitnehmerinnen, Wöchnerinnen und stillenden Arbeitnehmerinnen am Arbeitsplatz
  - Sachstandsbericht
    - 13983/08 SOC 575 SAN 217 CODEC 1285 (x)
    - + COR 1 (x)
    - 17029/11 SOC 1002 SAN 246 CODEC 2061
  
7. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Anwendung des Grundsatzes der Gleichbehandlung ungeachtet der Religion oder der Weltanschauung, einer Behinderung, des Alters oder der sexuellen Ausrichtung
  - Sachstandsbericht
    - 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
    - 16525/11 SOC 963 JAI 806 MI 553 FREMP 102

### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

8. Annahme der Liste der A-Punkte
  - 17564/11 PTS A 114

## Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten

**(Öffentliche Aussprache nach Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes] für die Punkte 9 bis 12)**

9. Beitrag für die Tagung des Europäischen Rates (9. Dezember 2011)  
Umsetzung der Strategie Europa 2020 in den Bereichen Beschäftigung und Sozialpolitik
  - Orientierungsaussprache  
17426/11 SOC 1033 ECOFIN 821
  - a) Jahreswachstumsbericht (2012) und Gemeinsamer Bericht zur Beschäftigung
    - Vorstellung durch die Kommission  
17229/11 ECOFIN 804 COMPET 534 SOC 1017 ENV 891 EDUC 274  
RECH 380 ENER 376 FISC 151  
+ ADD 3
  - b) Folgemaßnahmen zum ersten Europäischen Semester und thematische Überwachung in den Bereichen Beschäftigungs- und Sozialpolitik
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
17239/11 SOC 1018 ECOFIN 808  
17423/11 SOC 1031 ECOFIN 820  
+ COR 1
  - c) Die soziale Dimension von Europa 2020: Erfüllung der EU-Verpflichtung zu Armutsbekämpfung und Inklusion (2011)
    - Billigung der Stellungnahme des Ausschusses für Sozialschutz  
17050/11 SOC 1008 CODEC 781
10. Altern als Chance für den Arbeitsmarkt und die Entwicklung von Sozialdiensten und Gemeinschaftstätigkeiten
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
16474/11 SOC 958  
+ REV 1 (lv, hu)  
+ ADD 1
11. Überprüfung der Umsetzung der Aktionsplattform von Beijing – Frauen und Wirtschaft: Vereinbarkeit von Berufs- und Familienleben als Voraussetzung für die gleichberechtigte Teilhabe am Arbeitsmarkt
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
17420/11 SOC 1029  
+ REV 1 (fr)
12. Bericht der Kommission an den Rat über die Anwendung der Übergangsregelungen für die Freizügigkeit von Arbeitnehmern aus Bulgarien und Rumänien
  - Vorstellung durch die Kommission  
16923/11 SOC 995 MI 566 ECOFIN 769 EDUC 272 ETS 20  
+ ADD 1

## **TAGUNG AM FREITAG, 2. DEZEMBER (10.00 Uhr)**

### **GESUNDHEIT UND VERBRAUCHERSCHUTZ**

#### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

**(Öffentliche Aussprache nach Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [auf Vorschlag des Vorsitzes] für die Punkte 13 bis 15)**

13. Prävention, Frühdiagnose und Behandlung chronischer Atemwegserkrankungen bei Kindern
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
16709/11 SAN 239  
+ REV 1 (pl)
14. Früherkennung und Behandlung von Kommunikationsstörungen bei Kindern, einschließlich des Einsatzes von e-Health-Instrumenten und innovativer Lösungen
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
16620/11 SAN 234  
+ REV 1 (pl)
15. Behebung des Gesundheitsgefälles innerhalb der EU durch ein abgestimmtes Vorgehen im Hinblick auf die Förderung von gesunden Lebensweisen
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
16708/11 SAN 238  
+ REV 1 (pl)

#### **Beratungen über Gesetzgebungsakte**

**(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)**

16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Programm "Gesundheit für Wachstum" für den Zeitraum 2014-2020
  - Gedankenaustausch  
16796/11 SAN 241 PHARM 4 MI 562 CADREFIN 128 CODEC 2002  
17263/11 SAN 252 PHARM 5 MI 600 CADREFIN 150 CODEC 2144

## Sonstiges

### Beschäftigung und Sozialpolitik

17. a) Erster Jahreskonvent der Europäischen Plattform zur Bekämpfung der Armut und der sozialen Ausgrenzung (Krakau, 17./18. Oktober 2011)
- Informationen des Vorsitzes und der Kommission zu den Kernbotschaften des Konvents  
16755/11 SOC 985
- b) Gesetzgebungsvorschläge im Bereich Migration (kombinierte Erlaubnis, konzerninterne Entsendung und Saisonarbeitnehmer)
- Informationen des Vorsitzes
- c) Sachstand bei folgenden Punkten:
- i) Überprüfung der Arbeitszeitrichtlinie
  - ii) Entsendung von Arbeitnehmern
  - iii) Frauen in Unternehmensvorständen
  - iv) nationale Strategien zur Integration der Roma
- Informationen der Kommission  
17638/11 SOC 1040 COMPET 560  
17684/11 SOC 1041  
17798/11 SOC 1049 JAI 896
- d) Informelle Tagung der für Familie und Gleichstellungsfragen zuständigen Minister (Krakau, 21. Oktober 2011) und Konferenzen des Vorsitzes
- Informationen des Vorsitzes

### Gesundheit und Verbraucherschutz

- e) i) Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die Information der breiten Öffentlichkeit über verschreibungspflichtige Humanarzneimittel und hinsichtlich der Pharmakovigilanz
- ii) Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG in Bezug auf die Information der breiten Öffentlichkeit über verschreibungspflichtige Arzneimittel und hinsichtlich der Pharmakovigilanz
- Informationen des Vorsitzes und der Kommission
- f) Ergebnisse und Konferenzen des polnischen Vorsitzes
- Informationen des Vorsitzes
- g) UNAIDS (2012)
- Informationen des Vorsitzes

- h) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Lebensmittel für Säuglinge und Kleinkinder sowie über Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke
    - Sachstandsbericht des Vorsitzes  
17469/11 DENLEG 149 AGRI 809 SAN 256 CODEC 2175
  
  - i) Sitzung der hochrangigen Gruppe "Gesundheitswesen" (Brüssel, 10. Oktober 2011)
    - Informationen des Vorsitzes  
16270/11 SAN 219 DEVGEN 298 SOC 944  
+ COR 1
  
  - j) Europäische Innovationspartnerschaft – Pilotprojekt "Aktivität und Gesundheit im Alter"
    - Informationen der Kommission  
17658/11 SAN 258 COMPET 559 MI 611
- ◦ ◦
- k) Arbeitsprogramm des künftigen Vorsitzes
    - Informationen der dänischen Delegation
- 

- (\*) Punkt, zu dem eine Abstimmung beantragt werden kann.
- (x) Dokument liegt nicht im Sitzungssaal aus.